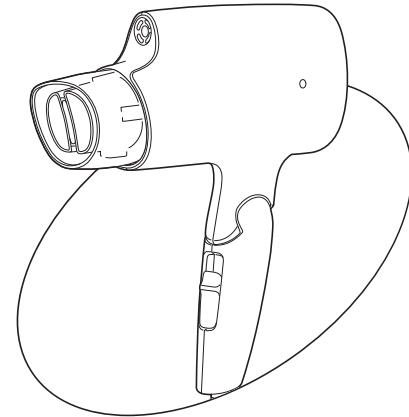


# Panasonic®

## Operating Instructions (Household) Hair Dryer Model No. EH-NA27

<b>English.....</b>	<b>3</b>
<b>Español.....</b>	<b>15</b>
<b>Français.....</b>	<b>27</b>



 **nanoe™**



**Panasonic**<sup>®</sup>

English

Operating Instructions  
(Household) Hair Dryer  
Model No. EH-NA27

## Contents

---

<b>Safety precautions</b> .....	<b>4</b>	<b>Maintenance of the hair dryer</b> .....	<b>10</b>
<b>Parts identification</b> .....	<b>9</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>12</b>
<b>How to use the hair dryer</b> .....	<b>9</b>	<b>Specifications</b> .....	<b>12</b>
<b>About nanoe™</b> .....	<b>10</b>		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**

nanoe™ is a trademark of Panasonic Corporation.  
A nanoe™ is a nano-sized ion particle coated with water particles.




English

## Safety precautions



To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

### Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 <b>DANGER</b>	Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.
 <b>WARNING</b>	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
 <b>CAUTION</b>	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

4

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

### KEEP AWAY FROM WATER

#### DANGER

As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.

#### To reduce the risk of death by electric shock:

1. Always “unplug” it immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, “unplug it” immediately. **Do not reach into the water.**

#### WARNING

**To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:**

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.

3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.  
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked.  
Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol(spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not use an extension cord with this appliance.
11. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
12. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
13. Do not place appliance on any surface while it is operating.
14. While using the appliance, keep your hair away from the air inlets.
15. Do not use with voltage converter.
16. Do not use in countries with 220/240 volt electrical systems (use only with 120 volt electrical systems).

# SAVE THESE INSTRUCTIONS



## WARNING



**Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.**

- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



**Never modify, disassemble, or repair.**

- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.

Contact an authorized service center for repair.



**Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord.**

**Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



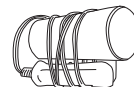
**Do not use with the cord bundled.**

- Doing so may cause fire or electric shock.



**Do not wrap the cord around the main body when storing.**

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**Do not use when the plug or cord is damaged or hot.**

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



## WARNING



**Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.**

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



**Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.**

- Doing so may cause electric shock or injury.



**Do not use the appliance with a wet hand.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**Do not leave the area with the power switch left on.**

- Doing so may cause fire.



**Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).**

- Doing so may cause electric shock or fire.



**Do not block, or insert hair pins or other foreign objects into the air inlet, air outlet, or nanoe™ outlet.**

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



**Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzene, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).**

- Doing so may cause an explosion or fire.



**This appliance is not designed for commercial use, and is not intended for use without appropriate maintenance.**

- Doing so may cause burn or fire due to a continuous load or overload.



**Do not immerse the appliance in water.**

**Do not use the appliance near water.**

**Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

- Doing so may cause electric shock or fire.

**Immediately stop using and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.**

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.



**<Abnormality or malfunction cases>**

• **Air is not emitted**

• **Unit stops sporadically**

• **Interior becomes red hot and smoke is emitted**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

**Directly plug this appliance to a household outlet: do not use with an extension cord.**

**Fully insert the plug.**



**Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.**

- Failure to do so may cause fire or electric shock.



**When you see sparks around the air outlet while using the hot air setting, stop use and remove the lint on the air outlet and air inlet.**

- Failure to do so may cause burn or fire.



**Always turn OFF the power switch and disconnect the plug from the household outlet after use.**

- Failure to do so may cause fire or burn.



## WARNING

**Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.**



- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

**Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.**



- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.  
Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.

**When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.**



- Failure to do so may cause an accident or injury.

**This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**



- Failure to do so may cause an accident or injury.

**If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**



- Failure to do so may cause an accident or injury.



## CAUTION

**Do not store the cord in a twisted state.**



- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**Do not drop or subject to shock.**

- Doing so may cause electric shock or ignition.



**Do not use with the air inlet damaged.**

- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.



**Do not touch the air outlet, quick-dry nozzle, which will become very hot.**

- Doing so may cause burn.

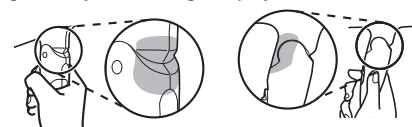


**Do not use on infants.**

- Doing so may cause burn.

**When unfolding or folding the handle, do not touch the shaded area as shown in figures below.**

- Doing so may cause finger injury.



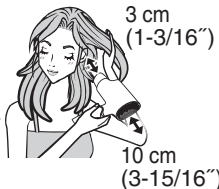


## CAUTION



Please keep a distance of over 3 cm (1-3/16") between the air outlet and your hair.

- Failure to do so may result in your hair being burned.



Be careful about where you point the appliance, and be sure to keep your hair at least 10 cm (3-15/16") away from the air inlet.

- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.



Only use for drying or styling human hair. (Do not use on pets, or to dry clothing, shoes, etc.)

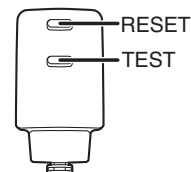
- Failure to do so may cause fire or burn.

## OPERATING INSTRUCTIONS

This product is intended for household use only.

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug cannot be inserted fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

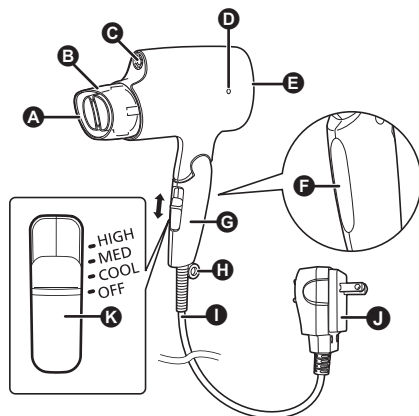
This appliance is also provided with an ALCI protective device that may make the appliance inoperable under some abnormal conditions (such as immersion of the appliance). If the appliance becomes inoperable, return the appliance to a service center for examination and repair. Every time using the appliance, check the safety plug to verify it is in proper working order. Plug the appliance in an electrical outlet and press the test button. The hair dryer should stop immediately. To resume operation, press the reset button.



This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cool air mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the household outlet. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no dust, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.



## Parts identification



- A** Air outlet
- B** Quick-dry nozzle
- C** nanoe™ outlet
- D** nanoe™ lamp
- E** Air inlet
- F** nanoe™ charge panel
- G** Handle
- H** Ring for hanging

- I** Cord
- J** Plug
- K** Power switch  
HIGH: Strong hot airflow  
MED: Gentle hot airflow  
COOL: Cool airflow  
OFF: Off

### ► Quick-dry nozzle

For drying hair quickly

Attach the quick-dry nozzle so this air outlet is vertical.



## How to use the hair dryer

- 1** Before using the hair dryer, confirm that the power switch is at position “OFF”, then plug into a household outlet and turn on the power switch.
- 2** Select the intensity of the airflow with the power switch, and then dry your hair.
- 3** Set the power switch to position “OFF”, and then remove the plug from the household outlet.

### ► Notes

- Drops of water may blow out of the nanoe™ outlet during use, but this is not a malfunction.
- A humming noise may come out of the nanoe™ outlet, but this is the sound of nanoe™ being discharged and is not a malfunction.
- You may notice a characteristic odor when using this hair dryer. This is not harmful to the human body.
- The effects of nanoe™ might not be felt by the following people. People with crimped hair, strongly curly hair, very smooth hair, short hair, or who have had a hair straightening perm in the last three or four months.

## About nanoe™

### What is nanoe™?

(nanoe™ generation method: High-voltage discharge)  
nanoe™ is water-wrapped particulate ion, generated by applying high voltage to split water. Its diameter is smaller than 1/100 of steam, and it cannot be seen with the naked eye. Since nanoe™ is generated by collecting water in the air, it may be difficult to generate in certain cases depending on the environment.

(It is harder to collect water in the air when it is cold and humidity is low.)

### How nanoe™ works

Generally hair has properties which make it easy to become positively charged with electricity. These properties attract strongly negatively charged nanoe™ which penetrates the hair with moisture. Furthermore, they make the hair slightly acidic, tighten cuticles and keep your hair strong, elastic and healthy.

### nanoe™ charge panel

When nanoe™ continues to strike hair, hair becomes negatively charged. As a result, the nanoe™ and negatively charged hair repel each other, making it difficult for nanoe™ to reach hair.

With the nanoe™ Charge System, by just gripping the panel together with the handle, the negative charge accumulated on hair is released.

Because of this, nanoe™ continues to penetrate into hair, supplying moisture and thoroughly moistening down to the tips of hair.

10

## Maintenance of the hair dryer

- Make sure to turn OFF the power switch and disconnect the plug from the household outlet. (Except when performing maintenance on the air outlet)

### Maintaining the hair dryer

Clean the main body when the hair dryer gets dirty.  
Clean the housing only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water.

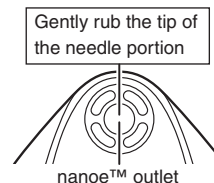
#### ► Notes

- Do not use alcohol, polish remover, or detergent (liquid hand soap, etc.).
  - Doing so may cause malfunction, cracking/discoloration of parts etc.
- Leaving the hair dryer with hair products or makeup still adhered to the handle or body may degrade the plastic, causing discoloration or cracking, and malfunction.

### Maintaining the nanoe™ outlet

Clean the nanoe™ outlet about once a month.

- Use commercially available cotton swabs. (We recommend the thin cotton swabs made for use with babies.)
  - This maintenance allows the hair dryer to sustain the generated level of nanoe™ over a long period.
1. Dampen the end of the cotton swab with tap water.
  2. Softly insert the cotton swab until it stops (approx. 1 cm (3/8")), and turn it softly for 2 or 3 times.



## Maintaining the air inlet

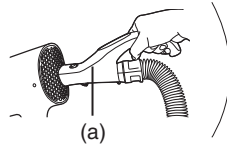
Clean the air inlet once a month or over.

- Wipe to clean lint, hair, or other matter from the air inlet with a tissue or toothbrush.



- Do not press or rub the air inlet with a nail or other sharp object. Doing so may damage the air inlet.

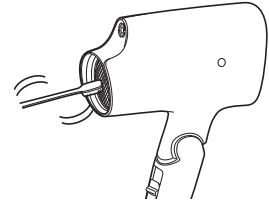
In case of any dust inside  
air inlet:  
Suggest to remove it with  
a vacuum cleaner (a).



## Maintaining the air outlet

Clean the air outlet once a month or over.

- The hair dryer should be plugged into the household outlet only in case of maintenance for the air outlet.
- Use a commercially available toothbrush.
- Set the power switch to "Cool" and blow away the dust, hair etc. blocking the mesh as you scrub with the toothbrush.
- During maintenance, do not block the air inlet with your hands etc.
- Be careful when using the hair dryer for the first time after maintenance, since it may blow out dust, etc.





## Troubleshooting

English

Problem	Possible cause	Action
It switches frequently to cold air while using in “Hot” mode, or sparks can be seen within the body. (These sparks are caused by the thermostat switch, the protective device, and this is not dangerous.)	▶ Lint has accumulated on the air inlet or air outlet.	▶ Remove accumulated lint.
The hot air repeatedly turns into cold air.	▶ Hair or something is blocking the air inlet.	▶ Do not block the air inlet.
The hot air is abnormally hot.	▶	
The plug is abnormally hot.	▶ The connection to the household outlet is loose.	▶ Use a household outlet that fits securely.
Sparks are generated inside the nanoe™ outlet.	▶ Abnormality caused by a dirty electrode (needle portion).	▶ Perform maintenance of the nanoe™ outlet.
The nanoe™ outlet emits a noise (crackling noise).	▶	

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

## Specifications

Product name	Hair Dryer
Product model	EH-NA27
Power source	125 V ~ 60 Hz
Power consumption	1 400 W
Accessory	Quick-dry nozzle

This product is intended for household use only.





This message about...

**G**ROUND

**F**AULT

**C**IRCUIT

**I**NTERRUPTERS

...can save a life!

**If YOU MUST USE YOUR HAIR DRYER IN THE BATHROOM, INSTALL A GFCI\* NOW!**

Your local electrician can help you decide which type is best for you- a portable unit that plugs into the electrical outlet or a permanent unit installed by your electrician. The National Electrical Code now requires GFCI's in the bathrooms, garages, and outdoor outlets of all new homes.

**WHY DO YOU NEED A GFCI?**

Electricity and water don't mix. If your hair dryer falls in water while it's plugged in, the electric shock can kill you...even if the switch is "off". A regular fuse or circuit breaker won't protect you under these circumstances.

A GFCI offers you far greater protection.



**A GFCI can save your life! Compared to that, the price is small!! Don't wait ...install one now!**

\*GFCI is a sensitive device which reacts immediately to a small electric current leak by stopping the electricity flow.

# USER- MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This hair dryer is virtually maintenance free. No lubrication is needed. For proper operating performance, the hair dryer must be kept clean. When cleaning is needed, unplug the cord, and clean dust and lint from air intake openings with a small brush or the brush attachment of a vacuum cleaner. The outer surface of the hair dryer should be wiped clean with a damp cloth only. This hair dryer should be stored out of reach of children.

Warning – To prevent the risk of electric shock, personal injury or fire, observe the following:

1. Do not perform any servicing. This hair dryer has no user-serviceable parts.
2. Never allow the power supply cord to be pulled, twisted, or severely bent.
3. Never wrap the cord tightly around the hair dryer. Damage will occur at the high flex point of entry into the hair dryer, causing it to rupture and short. Inspect the cord frequently for damage. Stop use immediately if damage is visible or unit stops or operates intermittently.

## Personal Care & Beauty Care Products

FOR USA ONLY

### 30-Day Quality Satisfaction Guarantee

If you are dissatisfied with any Panasonic Personal Care & Beauty Care Products for any reason, simply return it to the place of purchase with a dated proof of purchase, in the original packaging, with all accessories, parts and instructions, within 30 days of the date of purchase, for a full refund, or call Panasonic at 1-800-338-0552. Abuse or misapplication of this product voids the guarantee.

**FOR YOUR CONVENIENCE, WE HAVE ESTABLISHED A TOLL-FREE (IN USA ONLY) NATIONAL ACCESSORY PURCHASE HOT LINE AT 1-800-332-5368.**

**IN CANADA, CONTACT PANASONIC CANADA INC. AT THE ADDRESS OR TELEPHONE NUMBER ON THE BACK PAGE.**



Instrucciones de funcionamiento  
(Electrodoméstico) Secador de pelo  
Modelo n.º EH-NA27

## Contenido

<b>Precauciones de seguridad .....</b>	<b>16</b>	<b>Mantenimiento del secador de pelo</b>	<b>22</b>
<b>Identificación de las partes .....</b>	<b>21</b>	<b>Solución de problemas .....</b>	<b>24</b>
<b>Utilización del secador de pelo .....</b>	<b>21</b>	<b>Especificaciones .....</b>	<b>24</b>
<b>Acerca de nanoe™ .....</b>	<b>22</b>		



Español

Gracias por comprar este producto Panasonic.

**Antes de poner esta unidad en funcionamiento, lea las instrucciones en su totalidad y guárdelas para su uso en el futuro.**

15




nanoe™ es una marca comercial de Panasonic Corporation.  
nanoe™ es una nanopartícula de iones recubierta con partículas de agua.

## Precauciones de seguridad



Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, descargas eléctricas o incluso la muerte, así como de provocar incendios, averías y daños en el equipo o la propiedad, cumpla siempre las precauciones de seguridad que se indican a continuación.

## Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daño a la propiedad que pueden provocarse debido al incumplimiento de las instrucciones y al uso indebido del producto.

 <b>PELIGRO</b>	Denota un peligro potencial que dará como resultado una lesión grave o incluso la muerte.
 <b>ADVERTENCIA</b>	Denota un peligro potencial que podría dar como resultado una lesión grave o incluso la muerte.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Denota un peligro que podría dar como resultado una lesión leve o daños a la propiedad.

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.

	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento operativo específico que no debe realizarse.
	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento operativo específico que debe seguirse para hacer funcionar la unidad de forma segura.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, siempre deben seguirse las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO

### MANTENGA ALEJADO DEL AGUA

### PELIGRO

Como la mayoría de los aparatos eléctricos, las piezas eléctricas son conductores de tensión cuando el interruptor está apagado.

#### Para reducir el riesgo de muerte por descarga eléctrica:

1. Siempre “desconéctelo” inmediatamente después de su uso.
2. No utilice mientras esté en el baño.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caer o ser arrastrado a una bañera, lavabo o fregadero.
4. No coloque ni entre en agua o otro líquido.
5. Si un aparato cae en agua, “desconéctelo” inmediatamente. **No toque el agua.**

### ADVERTENCIA

#### Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas:

1. Un aparato nunca debe dejarse sin supervisión cuando esté enchufado.
2. Una supervisión cuidadosa es necesaria cuando el aparato es utilizado por, para o cerca de niños o personas impedidas.



3. Use este aparato solo para su uso previsto tal como se describe en este manual.  
No utilice nunca ningún accesorio no recomendado por el fabricante.
4. Nunca utilice este aparato si tiene dañado el cable o enchufe, si no funciona correctamente, o si se ha dañado o caído al agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
5. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No enrolle el cable alrededor del aparato.
6. Nunca bloquee las salidas de aire del aparato ni lo coloque en una superficie blanda, como una cama o sofá, donde las salidas de aire puedan bloquearse.  
Mantenga las salidas de aire libres de pelos, pelusas y demás.
7. Nunca utilice mientras duerma.
8. Nunca deje caer ni inserte un objeto por las aberturas.
9. No utilice al aire libre ni donde se estén utilizando productos aerosoles (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
10. No utilice un alargador con este aparato.
11. No dirija aire caliente hacia los ojos u otras zonas sensibles al calor.
12. Los accesorios pueden estar calientes durante su uso. Déjelos que se enfríen antes de manipularlos.
13. No coloque el aparato en una superficie mientras esté en uso.
14. Durante el uso de este aparato, mantenga su pelo alejado de las entradas de aire.
15. No utilice con convertidor de voltaje.
16. No utilice en países con sistemas eléctricos de 220/240 voltios (use solo con sistemas eléctricos de 120 voltios).

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



## ADVERTENCIA

**Guarde el aparato fuera del alcance de los niños o bebés. No les permita utilizarlo.**



- De lo contrario, podría causar quemaduras, descargas eléctricas o lesiones.

**Nunca modifique, desmonte o repare el aparato.**



- De lo contrario, podría causar ignición o lesiones debido al funcionamiento anormal del aparato. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación.

**No dañe, modifique, doble energicamente, tire ni reuerza el cable de alimentación.**



**Tampoco coloque objetos pesados sobre el mismo ni lo pellizque.**

- De lo contrario, podría causar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

**No utilice el aparato con el cable de alimentación atado.**

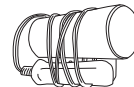


- De lo contrario, podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

**No enrolle el cable de alimentación alrededor del cuerpo principal cuando guarde el aparato.**



- De lo contrario, podría causar que el alambre del cable de alimentación se rompiera y provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.



**No utilice el aparato cuando la clavija o el cable de alimentación estén dañados o calientes.**



- De lo contrario, podría causar quemaduras, descargas eléctricas o un incendio debido a un cortocircuito.



# ADVERTENCIA



**No utilice nunca el aparato si la clavija queda floja al enchufarla a una toma de corriente doméstica.**  
- De lo contrario, podría causar quemaduras, descargas eléctricas o un incendio debido a un cortocircuito.



**No conecte la clavija a, ni la desconecte de, una toma de corriente doméstica si tiene las manos mojadas.**  
- De lo contrario, podría causar descargas eléctricas o lesiones.



**No utilice el aparato con las manos mojadas.**  
- De lo contrario, podría causar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.



**No se deje el interruptor de alimentación encendido sin supervisión.**  
- De lo contrario, podría causar un incendio.



**No guarde el aparato en un baño o en una zona con un alto grado de humedad. No lo coloque tampoco en un lugar donde pueda derramarse agua (por ejemplo, sobre un tocador).**  
- De lo contrario, podría causar una descarga eléctrica o un incendio.



**No bloquee ni inserte pinzas para el pelo ni otros objetos extraños en la entrada de aire, la salida de aire o la salida de nanoe™.**  
- De lo contrario, podría causar un incendio, descargas eléctricas o quemaduras.



**No utilice el aparato en las proximidades de materiales inflamables (como alcohol, gasolina, disolvente, aerosoles, productos para el cuidado del cabello o quitasmalte de uñas).**  
- De lo contrario, podría causar una explosión o un incendio.



**Este aparato no está diseñado para su uso comercial, y no está destinado a utilizarse sin el mantenimiento apropiado.**  
- De lo contrario, podría causar quemaduras o un incendio debido a una sobrecarga o una carga continua.



**No sumerja el aparato en agua. No utilice el aparato cerca del agua. No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.**  
- De lo contrario, podría causar una descarga eléctrica o un incendio.



**Deje de utilizarlo inmediatamente y retire la clavija si hubiera una anomalía o un fallo de funcionamiento.**  
- De lo contrario, podría causar un incendio, descargas eléctricas o lesiones.  
**<Casos de anomalía o fallo de funcionamiento>**  
• **No emite aire**  
• **La unidad se detiene esporádicamente**  
• **El interior se vuelve incandescente y emite humo**  
- Solicite inmediatamente una revisión o reparación en un centro de servicio autorizado.



**Enchufe directamente la clavija de este aparato a una toma de corriente doméstica: no utilice ningún cable de extensión. Introduzca la clavija por completo. Asegúrese siempre de que el aparato funcione enchufado a una fuente de alimentación eléctrica que coincida con la tensión nominal indicada en él.**  
- De lo contrario, podría causar un incendio o descargas eléctricas.



**Cuando vea chispas alrededor de la salida de aire mientras utilice el ajuste de aire caliente, deje de utilizar el aparato y retire la pelusa de la entrada de aire y la salida de aire.**  
- De lo contrario, podría causar quemaduras o un incendio.



**Apague (OFF) siempre el interruptor de alimentación y desconecte la clavija de la toma de corriente doméstica después del uso.**  
- De lo contrario, podría causar un incendio o quemaduras.



## ADVERTENCIA

**Sujete la propia clavija para desconectarla, no tire del cable de alimentación.**



- De lo contrario, podría causar que el alambre del cable de alimentación se rompiera y provocar quemaduras, descargas eléctricas o un incendio debido a un cortocircuito.

**Limpie regularmente la clavija para evitar la acumulación de polvo.**



- De lo contrario, podría causar un incendio debido a un fallo de aislamiento provocado por la humedad. Desconecte la clavija y límpiela con un paño seco.

**Cuando el aparato se utilice en el baño, desenchúfelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.**



- De lo contrario, podría causar un accidente o una lesión.

**Este aparato no está destinado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.**



**Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.**

- De lo contrario, podría causar un accidente o una lesión.

**Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por un agente de servicio, o por una persona similarmente cualificada para evitar cualquier peligro.**



- De lo contrario, podría causar un accidente o una lesión.



## PRECAUCIÓN

**No guarde el cable de alimentación retorcido.**



- De lo contrario, podría causar que el alambre del cable de alimentación se rompiera y provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

**No permita que el aparato sufra caídas e impactos.**



- De lo contrario, podría causar descargas eléctricas o ignición.

**No utilice el aparato con la entrada de aire dañada.**



- El cabello puede introducirse y enredarse en la entrada de aire, lo que podría dañarlo.

**No toque la salida de aire ni la boquilla de secado rápido, ya que pueden estar muy calientes.**



- De lo contrario, podría causar quemaduras.

**No utilice el aparato con bebés.**

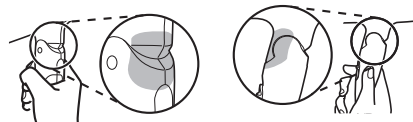


- De lo contrario, podría causar quemaduras.

**Cuando despliegue o pliegue el asa, no toque la zona sombreada tal como se muestra en las siguientes ilustraciones.**



- De lo contrario, podría causar lesiones en los dedos.

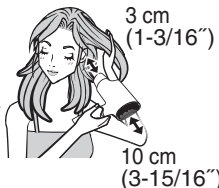




## PRECAUCIÓN

**Mantenga una distancia de más de 3 cm (1-3/16") entre la salida de aire y el cabello.**

- De lo contrario, el cabello podría quemarse.



**Preste atención a dónde apunta el aparato y asegúrese de mantener el cabello a una distancia mínima de 10 cm (3-15/16") de la entrada de aire.**

- El cabello puede introducirse y enredarse en la entrada de aire, lo que podría dañarlo.



**Utilice el aparato solo para secar o peinar cabello humano. (No lo utilice con mascotas ni para secar ropa, calzado, etc.)**

- De lo contrario, podría causar un incendio o quemaduras.

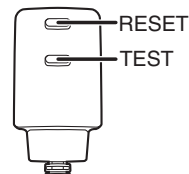
## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe encajará en una salida polarizada solo de ida. Si el enchufe no se puede insertar completamente en la salida, invierta el enchufe. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente rechazar esta medida de seguridad.

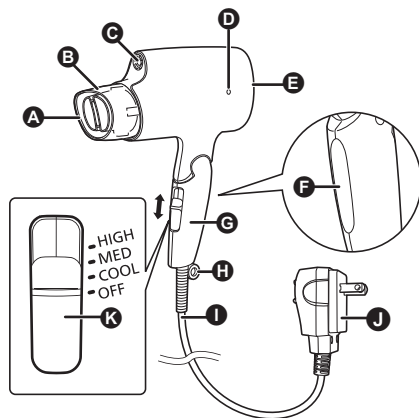
Este aparato también se proporciona con un dispositivo protector ALCI que puede hacer que el aparato no esté operativo en ciertas circunstancias anormales (por ejemplo una inmersión del aparato). Si el aparato dejara de estar operativo, devuélvalo a un centro de servicio para que lo examinen y reparen. Cada vez que utilice este aparato, compruebe el enchufe de seguridad para verificar si está funcionando correctamente. Enchufe el aparato en una toma eléctrica y pulse el botón de prueba. El secador debe detenerse inmediatamente.

Para salir de la operación, pulse el botón de reinicio.



Este secador está equipado con un dispositivo protector contra sobrecalentamiento automático. Si se sobrecalienta el secador, cambiará al modo de aire frío. Apague el secador y desenchúfelo de la toma de corriente doméstica. Déjelo que se enfríe durante unos minutos antes de utilizarlo de nuevo. Compruebe que no hay polvo, pelo, etc., en la entradas y salidas de aire antes de encenderlo de nuevo.

## Identificación de las partes

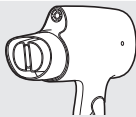


- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>A</b> Salida de aire            | <b>J</b> Clavija                     |
| <b>B</b> Boquilla de secado rápido | <b>K</b> Interruptor de alimentación |
| <b>C</b> Salida de nanoe™          | HIGH: Flujo de aire caliente fuerte  |
| <b>D</b> Piloto de nanoe™          | MED: Flujo de aire caliente suave    |
| <b>E</b> Entrada de aire           | COOL: Flujo de aire frío             |
| <b>F</b> Panel de carga de nanoe™  | OFF: Desactivado                     |
| <b>G</b> Asa                       |                                      |
| <b>H</b> Aro para colgar           |                                      |
| <b>I</b> Cable                     |                                      |

### ► Boquilla de secado rápido

Para secar el cabello rápidamente

Coloque la boquilla de secado rápido de modo que esta salida de aire quede vertical.



## Utilización del secador de pelo

- 1 Antes de utilizar el secador de pelo, confirme que el interruptor de alimentación esté en la posición de apagado "OFF", a continuación, enchufe la clavija en una toma de corriente doméstica y encienda el interruptor de alimentación.
- 2 Seleccione la intensidad del flujo de aire con el interruptor de alimentación y luego séquese el cabello.
- 3 Ajuste el interruptor de alimentación en la posición de apagado "OFF" y, a continuación, retire la clavija de la toma de corriente doméstica.

### ► Notas

- Es posible que la salida de nanoe™ expulse gotas de agua durante el uso, pero no se trata de un fallo de funcionamiento.
- Es posible que la salida de nanoe™ emita un zumbido, no obstante, es el sonido de la descarga de nanoe™ y no se trata de un fallo de funcionamiento.
- Al utilizar este secador de pelo podría percibir un olor característico. Este no es dañino para el cuerpo humano.
- Los efectos de nanoe™ podrían no ser percibidos por el siguiente grupo de personas. Aquellos que tengan cabello encrespado, cabello rizado fuerte, cabello muy liso, cabello corto o aquellas personas que se hayan sometido a un tratamiento de alisado permanente en los últimos tres o cuatro meses.

## Acerca de nanoe™

### ¿Qué es nanoe™?

(método de generación de nanoe™: descarga de alta tensión) nanoe™ consiste en iones de partículas envueltas en agua que se generan aplicando alta tensión para dividir el agua. Su diámetro es inferior a 1/100 de vapor y no se pueden ver a simple vista. Como nanoe™ se genera recogiendo agua en el aire, puede ser difícil de generar en ciertos casos según el entorno. (Es más difícil recoger el agua del aire cuando hace frío y el nivel de humedad es bajo)

### Cómo funciona nanoe™

Generalmente el cabello tiene propiedades que hacen que sea fácil de cargar positivamente con electricidad. Estas propiedades atraen con fuerza a las partículas nanoe™ cargadas negativamente, que penetran en el cabello con humedad. Además, hacen que el cabello sea ligeramente más ácido, que las cutículas se cierran y mantienen su pelo más fuerte, elástico y sano.

### Panel de carga de nanoe™

Cuando nanoe™ toca el cabello de manera continuada, el pelo se carga negativamente. En consecuencia, nanoe™ y el cabello cargado negativamente se repelen entre sí, dificultando que nanoe™ alcance el pelo.

Con el Sistema de carga de nanoe™, tan solo debe sujetarse el panel junto con el asa, y la carga negativa acumulada en el cabello se libera.

Debido a esto, nanoe™ sigue penetrando en el cabello, así proporciona humedad y la reparte a conciencia por todo el pelo hasta las puntas.

22

## Mantenimiento del secador de pelo

- Asegúrese de apagar (OFF) el interruptor de alimentación y de desconectar la clavija de la toma de corriente doméstica después del uso. (Excepto cuando realice el mantenimiento de la salida de aire)

### Mantenimiento del secador de pelo

Limpie el cuerpo principal del secador de pelo cuando se ensucie. Limpie la carcasa únicamente con un paño suave ligeramente humedecido con agua del grifo o con agua del grifo y jabón.

#### ► Notas

- No utilice alcohol, quitaesmalte ni detergente (jabón de manos líquido, etc.).
  - De lo contrario, podría causar un fallo de funcionamiento, grietas/decoloración de piezas, etc.
- Si deja el secador de pelo con productos capilares o maquillaje adheridos al asa o al cuerpo, podría degradarse el plástico, lo que puede causar decoloración o grietas y fallos de funcionamiento.

### Mantenimiento de la salida de nanoe™

Limpie la salida de nanoe™ una vez al mes aproximadamente.

- Utilice bastoncillos de algodón disponibles en el mercado. (Recomendamos los bastoncillos de algodón finos para bebés)
- Este mantenimiento permite que el secador de pelo sustente el nivel de nanoe™ generado durante un período de tiempo prolongado.

1. Humedezca el extremo del bastoncillo de algodón con agua del grifo.
2. Inserte suavemente el bastoncillo de algodón hasta que se detenga (aprox. 1 cm (3/8")), y gírelo con cuidado 2 o 3 veces.

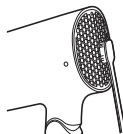
Frote suavemente la punta de la pieza de agua



## Mantenimiento de la entrada de aire

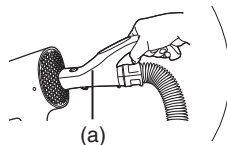
Limpie la entrada de aire una vez al mes o más.

- Limpie la entrada de aire con un pañuelo o un cepillo de dientes para retirar la pelusa, el pelo u otras sustancias que se hayan podido depositar.



- No presione ni frote la entrada de aire con la uña ni con ningún objeto afilado. De lo contrario, podría dañar la entrada de aire.

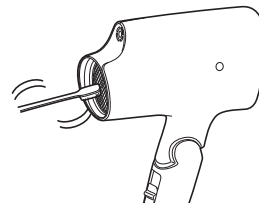
En el caso de que se introduzca alguna partícula de polvo en la entrada de aire: Recomendamos que la elimine con una aspiradora (a).



## Mantenimiento de la salida de aire

Limpie la salida de aire una vez al mes o más.

- El secador de pelo debería estar enchufado a la toma de corriente doméstica solo en caso de mantenimiento de la salida de aire.
- Utilice un cepillo de dientes disponible en el mercado.
- Ajuste el interruptor de alimentación en "Cool" (Frio) y haga volar el polvo, los pelos, etc. que bloqueen la rejilla mientras la restriega con el cepillo de dientes.
- Durante el mantenimiento, no bloquee la entrada de aire con las manos, etc.
- Tenga cuidado cuando utilice el secador de pelo por primera vez después del mantenimiento, ya que podría expulsar polvo, etc.



## Solución de problemas

Problema	Causa posible	Acción
El aparato cambia con frecuencia a aire frío cuando se utiliza el modo "Hot" (Caliente), o se ven chispas dentro del cuerpo. (Estas chispas las causa el interruptor del termostato, que es el dispositivo de protección, y no son peligrosas)	▶ Se ha acumulado pelusa en la entrada de aire o la salida de aire.	▶ Elimine la pelusa acumulada.
El aire caliente pasa a ser aire frío repetidamente.	▶ Hay pelo u otra cosa bloqueando la entrada de aire.	▶ No bloquee la entrada de aire.
El aire caliente está anormalmente caliente.	▶ La conexión a la toma de corriente doméstica está floja.	▶ Utilice una toma de corriente doméstica que encaje firmemente.
La clavija está anormalmente caliente.	▶ Anomalía causada por un electrodo sucio (pieza de aguja).	▶ Realice el mantenimiento de la salida de nanoe™.
Se generan chispas en el interior de la salida de nanoe™.		
La salida de nanoe™ emite un ruido (chasquidos).		

Si aún no ha podido resolver los problemas, póngase en contacto con la tienda en la que compró la unidad o con un centro de servicio autorizado por Panasonic para realizar la reparación.

## Especificaciones

Nombre del producto	Secador de pelo
Modelo del producto	EH-NA27
Fuente de alimentación	125 V ~ 60 Hz
Consumo de energía	1 400 W
Accesorio	Boquilla de secado rápido

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

**PARA SU CONVENIENCIA, AHORA DISPONEMOS DE UNA LÍNEA TELEFÓNICA NACIONAL GRATUITA PARA LA COMPRA DE ACCESORIOS (SOLO EN EE. UU.); LLAME AL 1-800-332-5368.**





Este mensaje sobre los...

**G**ROUND

**F**AULT

**C**IRCUIT

**I**NTERRUPTERS

(Interruptores de circuito de falla a tierra)  
...puede salvar una vida.

### SI DEBE UTILIZAR EL SECADOR EN EL BAÑO, INSTALE UN GFCI\* AHORA.

Su electricista local puede ayudarle a decidir el mejor tipo para usted, una unidad portátil que se enchufa a la toma eléctrica o una unidad permanente instalada por su electricista. El código eléctrico nacional requiere la instalación de GFCI en los baños, garajes y tomas al aire libre de todas las viviendas nuevas.

### ¿POR QUÉ NECESITA UN GFCI?

La electricidad y el agua no se pueden combinar. Si su secador se cae al agua estando enchufado, la descarga eléctrica puede matarle...incluso si el interruptor está "apagado". Un fusible o interruptor regular no le protegerá en estas circunstancias.

Un GFCI le ofrece una mayor protección.



**Un GFCI puede salvarle la vida. En comparación, el precio es menor. No espere ...instale uno ahora.**

\*GFCI es un dispositivo sensible que reacciona inmediatamente a una pequeña fuga de corriente eléctrica deteniendo el flujo de electricidad.

(GFCI, por sus siglas en ingles)

# INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO

Este secador está prácticamente libre de mantenimiento. No es necesario lubricar el aparato. Para obtener un adecuado rendimiento operativo, el secador debe mantenerse limpio. Cuando sea necesaria realizar una limpieza, desenchufe el cable y limpie el polvo y pelusas de las entradas de aire con un pequeño pincel o el cepillo de una aspiradora. La superficie exterior del secador debe limpiarse solo con un trapo húmedo. Este secador debe guardarse fuera del alcance de los niños.

Advertencia: para evitar el riesgo de descarga eléctrica, lesiones personales o incendios, tenga en cuenta lo siguiente:

1. No realice ninguna reparación. Este secador no tiene piezas que el usuario pueda reparar.
2. Nunca tire, tuerza ni doble el cable de alimentación.
3. Nunca enrolle el cable con fuerza alrededor del secador. Puede dañarse en el punto alto de flexión de entrada en el secador, provocando su ruptura y cortocircuito. Revise el cable con frecuencia para ver si tiene daños. Deje de utilizar inmediatamente si encuentra daños o la unidad se detiene o funciona de manera intermitente.

## Productos de belleza y de higiene personal

### PARA EE.UU. SOLO

#### Garantía de 30 días Garantía de satisfacción

Si no queda satisfecho por cualquier motivo con un producto de belleza y de higiene personal Panasonic, simplemente devuélvalo a la tienda donde lo adquirió con un comprobante de compra con la fecha, en el embalaje original, con todos los accesorios, piezas e instrucciones, en un plazo de 30 días desde la fecha de compra, para obtener un reembolso completo, o llame a Panasonic al número de teléfono 1-800-338-0552.

El abuso o la aplicación indebida de este producto anula la garantía.

**PARA SU CONVENIENCIA, AHORA DISPONEMOS DE UNA LÍNEATELFÓNICA NACIONAL GRATUITA PARA LA COMPRA DE ACCESORIOS (SOLO EN EE. UU.); LLAME AL 1-800-332-5368.**



Mode d'emploi  
Sèche-cheveux (domestique)  
N° de modèle EH-NA27

## Table des matières

<b>Précautions de sécurité .....</b>	<b>28</b>	<b>Entretien de votre sèche-cheveux ...</b>	<b>34</b>
<b>Identification des pièces.....</b>	<b>33</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>36</b>
<b>Comment utiliser le sèche-cheveux...</b>	<b>33</b>	<b>Spécifications .....</b>	<b>36</b>
<b>À propos de nanoe™ .....</b>	<b>34</b>		

Merci d'avoir choisi ce produit Panasonic.

**Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire toutes les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.**




nanoe™ est une marque commerciale de Panasonic Corporation. Un nanoe™ est une nanoparticule composée d'ions et recouverte de particules d'eau.

## Précautions de sécurité



Afin de réduire le risque de blessures, de décès, de choc électrique, d'incendie, de problème de fonctionnement ou de dommages matériels, prenez toujours les précautions de sécurité suivantes.

## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le niveau de risque, de blessures et de dommages matériels pouvant être causés lorsque les consignes sont ignorées et que l'appareil n'est pas utilisé de manière conforme.

 <b>DANGER</b>	Signale un danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale un danger potentiel susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort.
 <b>ATTENTION</b>	Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le type de consignes à observer.

	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.
	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être suivie afin de permettre l'utilisation de l'appareil en toute sécurité.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, plus particulièrement en présence d'enfants, les précautions de sécurité de base doivent toujours être appliquées, y compris les suivantes :

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

### TENIR À L'ÉCART DE L'EAU

### DANGER

Comme avec la plupart des appareils électriques, les pièces électriques sont sous tension même lorsque l'appareil est hors marche.

#### Pour réduire le risque de décès par choc électrique :

1. « Débranchez » toujours l'appareil immédiatement après l'utilisation.
2. N'utilisez pas l'appareil dans le bain.
3. Ne placez pas ou ne rangez pas cet appareil là où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier.
4. Ne placez pas ou ne laissez pas tomber l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Si un appareil tombe dans l'eau, « débranchez-le » immédiatement. **Ne touchez pas un appareil tombé dans l'eau.**

### AVERTISSEMENT

#### Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

1. Ne laissez jamais un appareil branché sans surveillance.
2. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes ayant certaines incapacités.

3. N'utilisez cet appareil que dans le cadre de son usage prévu, tel qu'il est décrit dans ce manuel.  
N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. N'utilisez jamais cet appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé dans l'eau. Retournez l'appareil à un centre de service après-vente pour vérification et réparation.
5. Éloignez le cordon des surfaces chaudes. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
6. Ne bloquez jamais les orifices d'aération de l'appareil et ne le placez pas sur une surface souple, comme un lit ou un canapé, où les orifices d'aération pourraient être obstrués. Empêchez les peluches, cheveux ou matières similaires de pénétrer dans les orifices d'aération.
7. N'utilisez jamais l'appareil pendant le sommeil.
8. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans un orifice.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou à un endroit où des produits en aérosol (pulvérisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
10. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
11. Ne dirigez pas l'air chaud vers les yeux ou d'autres zones du corps sensibles à la chaleur.
12. Les accessoires peuvent chauffer pendant l'utilisation. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.
13. Ne placez pas l'appareil sur une surface quelconque lorsqu'il est en marche.
14. Lors de l'utilisation de l'appareil, éloignez vos cheveux des arrivées d'air.
15. N'utilisez pas l'appareil avec un convertisseur de tension.
16. N'utilisez pas l'appareil dans les pays utilisant un système électrique de 220/240 volts (ne l'utilisez qu'avec des systèmes électriques de 120 volts).

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS



### AVERTISSEMENT



**Ne pas ranger l'appareil dans un endroit à la portée des enfants ou des bébés. Ne pas les laisser l'utiliser.**

- Cela pourrait provoquer des brûlures, un choc électrique ou des blessures.



**Ne jamais modifier, démonter ou réparer l'appareil.**

- Cela pourrait provoquer une ignition ou des blessures dues à un fonctionnement anormal.  
Pour toute réparation, contacter un centre de service après-vente agréé.



**Ne pas endommager, modifier, plier excessivement, tirer ou tordre le cordon.**

**De même, ne pas placer d'objet lourd sur le cordon, ni le pincer.**

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.

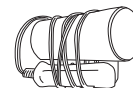


**Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est enroulé.**

- Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

**Lors du rangement de l'appareil, ne pas enrouler le cordon autour du corps principal.**

- Le fil du cordon pourrait se rompre sous le poids et provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.



**Ne pas utiliser l'appareil lorsque la fiche d'alimentation ou le cordon est endommagé ou chaud.**


- Cela pourrait causer des brûlures, un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.



## AVERTISSEMENT

 **Ne jamais utiliser l'appareil si la fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée dans une prise de courant.**

- Cela pourrait causer des brûlures, un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.

 **Ne pas brancher la fiche d'alimentation à une prise de courant ou la débrancher avec les mains humides.**


- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

 **Ne pas utiliser l'appareil avec les mains humides.**

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.

 **Ne pas vous éloigner lorsque l'appareil est en marche.**

- Cela pourrait provoquer un incendie.

 **Ne pas ranger l'appareil dans une salle de bains ou un endroit très humide. De même, ne pas le ranger dans un endroit où il pourrait être éclaboussé (comme sur un lavabo).**

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

 **Ne pas bloquer ou insérer d'épingles à cheveux ou d'autres corps étrangers dans l'arrivée d'air, la sortie d'air ou la sortie nanoe™.**

- Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des brûlures.

 **Ne pas utiliser à proximité de matières inflammables (ex. : alcool, benzine, diluant, pulvérisateur, produit de soins capillaires, dissolvant pour vernis à ongles).**

- Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

 **Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial et n'est pas prévu pour une utilisation sans l'entretien approprié.**

- Cela pourrait provoquer des brûlures ou un incendie en raison d'une charge continue ou d'une surcharge.

**Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.  
Ne pas utiliser l'appareil à proximité de l'eau.**

 **Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.**

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

**Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et retirer la fiche d'alimentation en cas d'anomalie ou de problème de fonctionnement.**

- Sinon, il pourrait en résulter un incendie, un choc électrique ou des blessures.

 **<En cas d'anomalie ou de problème de fonctionnement>**

• **Aucune émission d'air**


• **Arrêts sporadiques de l'appareil**

• **L'intérieur devient brûlant et de la fumée se dégage de l'appareil**

- Faire immédiatement vérifier ou réparer l'appareil dans un centre de service après-vente agréé.

**Brancher cet appareil directement à une prise de courant; ne pas utiliser de rallonge.**

**Insérer complètement la fiche d'alimentation.**

 **Toujours vérifier que l'appareil fonctionne à l'aide d'une source d'alimentation électrique dont la tension correspond à la tension nominale indiquée sur l'appareil.**

- Sinon, il pourrait en résulter un incendie ou un choc électrique.

 **Lorsque des étincelles sont visibles autour de la sortie d'air lors de l'utilisation du réglage de l'air chaud, cesser l'utilisation et retirer les peluches de la sortie d'air et l'arrivée d'air.**

- Sinon, il pourrait en résulter des brûlures ou un incendie.

 **Toujours régler l'interrupteur d'alimentation à la position « OFF » et débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant après l'utilisation.**

- Sinon, il pourrait en résulter un incendie ou des brûlures.



## AVERTISSEMENT



**Débrancher la fiche d'alimentation en maintenant celle-ci plutôt qu'en tirant sur le cordon.**

- Sinon, le fil du cordon pourrait se rompre et provoquer des brûlures, un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.



**Nettoyer régulièrement la fiche d'alimentation pour éviter l'accumulation de poussière.**

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie dû à un défaut d'isolement provoqué par l'humidité.  
Débrancher la fiche d'alimentation et l'essuyer avec un chiffon sec.



**Lors de l'utilisation de l'appareil dans une salle de bains, le débrancher après l'utilisation même lorsqu'il est hors marche, car la proximité de l'eau représente un risque.**

- Sinon, il pourrait en résulter un accident ou des blessures.



**Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou conseillées par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

- Sinon, il pourrait en résulter un accident ou des blessures.



**Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne possédant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque.**

- Sinon, il pourrait en résulter un accident ou des blessures.



## ATTENTION



**Ne pas entortiller le cordon avant de le ranger.**

- Le fil du cordon pourrait se rompre sous le poids et provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'un court-circuit.



**Ne pas le laisser tomber ou le soumettre à un choc.**

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou une ignition.



**Ne pas utiliser l'appareil si l'arrivée d'air est endommagée.**

- Vos cheveux pourraient être attirés dans l'arrivée d'air, ce qui pourrait les abîmer.



**Ne pas toucher la sortie d'air ni la buse de séchage rapide, car elles chauffent énormément.**

- Cela pourrait provoquer des brûlures.

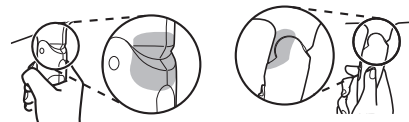


**Ne pas utiliser sur les bébés.**

- Cela pourrait provoquer des brûlures.

**Au moment de déplier ou plier la poignée, ne pas toucher la partie ombragée illustrée dans les figures ci-dessous.**

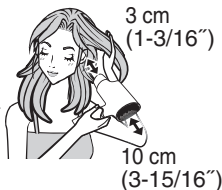
- Cela pourrait provoquer des blessures aux doigts.



## ATTENTION

**Maintenir une distance de plus de 3 cm (1 3/16 po) entre la sortie d'air et vos cheveux.**

- Sinon, vos cheveux risquent d'être brûlés.



**Faire bien attention à la direction dans laquelle vous orientez l'appareil et veiller à maintenir une distance d'au moins 10 cm**

**(3 15/16 po) entre vos cheveux et l'arrivée d'air.**

- Vos cheveux pourraient être attirés dans l'arrivée d'air, ce qui pourrait les abîmer.



**Utiliser l'appareil uniquement pour sécher ou coiffer des cheveux humains. (Ne pas l'utiliser sur des animaux ou pour sécher des vêtements, des chaussures, etc.)**

- Sinon, il pourrait en résulter un incendie ou des brûlures.

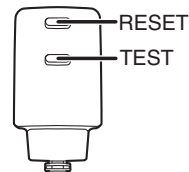
## MODE D'EMPLOI

Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement.

Cet appareil comporte une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, retournez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas de contourner ce dispositif de sécurité.

Cet appareil est également muni d'un dispositif de protection ALCI qui peut rendre l'appareil inutilisable dans certaines conditions anormales (ex. : l'immersion de l'appareil). Si l'appareil devient inutilisable, retournez-le à un centre de service après-vente pour vérification et réparation. Chaque fois que vous utilisez l'appareil, vérifiez la fiche de sécurité pour vous assurer qu'elle est en bon état de fonctionnement. Branchez l'appareil à une prise électrique et appuyez sur le bouton de test. Le sèche-cheveux doit s'arrêter immédiatement.

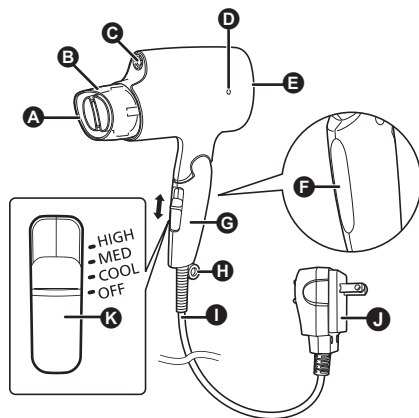
Pour reprendre le fonctionnement, appuyez sur le bouton de réinitialisation.



Ce sèche-cheveux est équipé d'un dispositif de protection automatique contre la surchauffe. Si le sèche-cheveux surchauffe, il passe en mode d'air froid. Éteignez le sèche-cheveux et débranchez-le de la prise de courant. Laissez-le refroidir quelques minutes avant de le réutiliser. Vérifiez qu'il n'y a pas de cheveux, poussières, etc. dans les arrivées et les sorties d'air avant de le remettre en marche.



## Identification des pièces



- A** Sortie d'air
- B** Buse de séchage rapide
- C** Sortie nanoe™
- D** Témoin nanoe™
- E** Arrivée d'air
- F** Panneau de charge nanoe™
- G** Poignée
- H** Anneau de suspension
- I** Cordon
- J** Fiche d'alimentation
- K** Interrupteur d'alimentation  
HIGH : Débit d'air chaud fort  
MED : Débit d'air chaud léger  
COOL : Débit d'air froid  
OFF : Hors marche

### ► Buse de séchage rapide

Pour sécher les cheveux rapidement

Fixez la buse de séchage rapide afin que cette sortie d'air soit verticale.



## Comment utiliser le sèche-cheveux

- 1** Avant d'utiliser le sèche-cheveux, vérifiez toujours que l'interrupteur d'alimentation est réglé à la position « OFF », puis branchez l'appareil à une prise de courant et mettez l'appareil en marche.
- 2** Sélectionnez l'intensité du débit d'air à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, puis séchez vos cheveux.
- 3** Réglez l'interrupteur d'alimentation à la position « OFF », puis débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

### ► Nota

- Des gouttes d'eau peuvent être rejetées par la sortie nanoe™ pendant l'utilisation, mais il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Un bruit de ronflement peut provenir de la sortie nanoe™; il s'agit du son de la décharge de nanoe™ et non d'un problème de fonctionnement.
- Vous pourriez remarquer une odeur caractéristique lors de l'utilisation de ce sèche-cheveux. Celle-ci n'est pas dangereuse pour le corps humain.
- Les effets de la technologie nanoe™ pourraient ne pas être obtenus pour les types de cheveux suivants : les cheveux crépus, les cheveux très bouclés, les cheveux très lisses, les cheveux courts ou les cheveux ayant subi une permanente au cours des trois ou quatre derniers mois.

## À propos de nanoe™

### Qu'est-ce que nanoe™?

(Mode de production de particules nanoe™ : décharge à haute tension)

Les particules d'ions recouvertes d'eau nanoe™ sont générées par l'application d'une tension élevée permettant de séparer l'eau. Leur diamètre est inférieur à 1/100 de vapeur et n'est donc pas visible à l'œil nu. Les particules nanoe™ étant produites en recueillant l'eau présente dans l'air, il peut s'avérer difficile d'en produire dans certains cas selon l'environnement.

(Il est plus difficile de recueillir l'eau présente dans l'air lorsqu'il est froid et contient peu d'humidité.)

### Fonctionnement de nanoe™

En général, les cheveux possèdent des caractéristiques qui permettent à l'électricité de les charger positivement. Ces caractéristiques attirent les particules nanoe™ fortement chargées négativement, qui pénètrent les cheveux en les hydratant. De plus, elles rendent les cheveux légèrement acides, resserrent les écailles et renforcent les cheveux, en les rendant plus souples et en bonne santé.

### Panneau de charge nanoe™

Les cheveux se chargent négativement au fur et à mesure que les particules nanoe™ les pénètrent. Par conséquent, les particules nanoe™ et les cheveux chargés négativement se repoussent mutuellement; il est ainsi plus difficile pour les particules nanoe™ d'atteindre les cheveux.

Avec le système de charge nanoe™, il suffit de saisir le panneau avec la poignée pour libérer la charge négative accumulée sur les cheveux.

Ainsi, les particules nanoe™ continuent à pénétrer les cheveux, en retenant toute l'humidité pour hydrater les cheveux jusqu'aux pointes.

34

## Entretien de votre sèche-cheveux

- Veillez à régler l'interrupteur d'alimentation à la position « OFF » et à débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant. (Sauf pendant l'entretien de la sortie d'air)

### Entretien du sèche-cheveux

Nettoyez le corps principal lorsque le sèche-cheveux est sale. Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau du robinet ou d'eau du robinet savonneuse.

#### ► Nota

- N'utilisez pas d'alcool, de dissolvant pour vernis à ongles ou de détergent (ex. : savon liquide, etc.).
  - Cela pourrait provoquer un problème de fonctionnement ou la fissuration/décoloration des pièces, etc.
- Laisser des produits capillaires ou du maquillage sur la poignée ou le corps principal du sèche-cheveux peut endommager le plastique, causant ainsi une décoloration ou une fissuration, ainsi qu'un problème de fonctionnement.

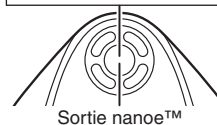
### Entretien de la sortie nanoe™

Nettoyez la sortie nanoe™ environ une fois par mois.

- Utilisez des cotons-tiges disponibles sur le marché. (Nous recommandons d'utiliser des cotons-tiges fins pour bébés.)
- Cet entretien du sèche-cheveux permet de maintenir le niveau de génération de particules nanoe™ sur une longue période.

1. Humidifiez l'extrémité du coton-tige avec de l'eau du robinet.
2. Insérez délicatement le coton-tige jusqu'en butée (environ 1 cm (3/8 po)) et faites-le pivoter doucement sur lui-même 2 ou 3 fois.

Frottez doucement l'extrémité de la partie en aiguille



## Entretien de l'arrivée d'air

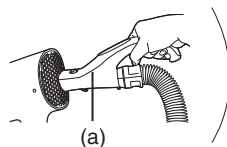
Nettoyez l'arrivée d'air au moins une fois par mois.

- Essuyez l'arrivée d'air pour retirer les peluches, cheveux ou autres matières avec un papier-mouchoir ou une brosse à dents.



- N'appuyez pas sur l'arrivée d'air et ne la frottez pas avec un ongle ou un autre objet pointu. Cela pourrait endommager l'arrivée d'air.

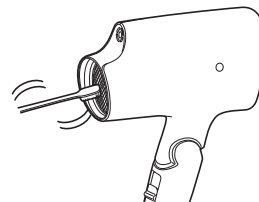
En cas de poussière à l'intérieur de l'arrivée d'air :  
Il est suggéré de l'enlever avec un aspirateur (a).



## Entretien de la sortie d'air

Nettoyez la sortie d'air au moins une fois par mois.

- Le sèche-cheveux doit être branché à la prise de courant uniquement lors de l'entretien de la sortie d'air.
- Utilisez une brosse à dents disponible sur le marché.
- Réglez l'interrupteur d'alimentation à « Cool » (Froid) et soufflez pour éliminer la poussière, les cheveux, etc., qui bloquent le grillage en frottant avec la brosse à dents.
- Pendant l'entretien, ne bloquez pas l'arrivée d'air avec les mains, etc.
- Faites bien attention lors de la première utilisation du sèche-cheveux après son entretien, car il peut rejeter de la poussière, etc.



## Dépannage

Problème	Cause possible	Action
L'appareil commute fréquemment sur l'air froid lors de l'utilisation en mode « Hot » (Chaud) ou des étincelles sont visibles dans le corps. (Ces étincelles sont provoquées par l'interrupteur du thermostat, le dispositif de protection; il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.)	▶ Des peluches se sont accumulées sur l'arrivée d'air ou la sortie d'air.	▶ Enlevez les peluches accumulées. ▶ Ne bloquez pas l'arrivée d'air.
À plusieurs reprises, l'air chaud se transforme en air froid.	▶ Des cheveux ou autres bloquent l'arrivée d'air.	
L'air chaud est anormalement chaud.	▶ La connexion à la prise de courant est lâche.	▶ Utilisez une prise de courant qui tient solidement. ▶ Effectuez l'entretien de la sortie nanoe™.
La fiche d'alimentation est anormalement chaude.	▶ Anomalie causée par une électrode sale (partie en aiguille).	
Des étincelles sont produites dans la sortie nanoe™.		
La sortie nanoe™ émet un bruit (crépitement).		

Si les problèmes persistent, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou un centre de service après-vente agréé par Panasonic pour faire réparer l'appareil.

## Spécifications

Nom du produit	Sèche-cheveux
Modèle du produit	EH-NA27
Source d'alimentation	125 V ~ 60 Hz
Consommation électrique	1 400 W
Accessoire	Buse de séchage rapide

Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement.



Ce message concernant les...

**D** DISJONCTEURS

**D** DÉTECTEURS

**F** FUITE

**T** TERRE

...peut vous sauver la vie!

### SI VOUS DEVEZ UTILISER VOTRE SÈCHE-CHEVEUX DANS LA SALLE DE BAINS, INSTALLEZ UN DDFT\* MAINTENANT!

Votre électricien local pourra vous aider à décider du type qui convient le mieux : un dispositif portable qui se branche dans la prise de courant ou un dispositif fixe monté à même la prise murale par votre électricien. Le National Electrical Code (Code national de l'électricité) requiert désormais l'installation de DDFT (disjoncteurs-détecteurs de fuite à la terre) dans les salles de bains, dans les garages et à l'extérieur de toutes les maisons neuves.

### POURQUOI AVEZ-VOUS BESOIN D'UN DDFT?

L'électricité et l'eau ne font pas bon ménage. Si votre sèche-cheveux tombe dans l'eau alors qu'il est branché, le choc électrique peut vous tuer... même si l'appareil est hors marche. Un fusible ou disjoncteur normal ne vous protège pas dans ce cas.

Un DDFT vous protégera beaucoup mieux.



**Un DDFT peut vous sauver la vie! Tout compte fait, le prix est bas! N'attendez plus... Installez-en un dès maintenant!**

\*Un DDFT (disjoncteur-détecteur de fuite à la terre) est un dispositif sensible qui coupe le courant dès qu'une petite fuite de courant électrique se produit.

# INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

Ce sèche-cheveux ne nécessite pratiquement aucun entretien. Aucune lubrification n'est nécessaire. Pour assurer un bon fonctionnement, le sèche-cheveux doit être tenu propre. Si vous devez le nettoyer, débranchez le cordon, puis enlevez la poussière ou les peluches des orifices d'arrivée d'air avec une petite brosse ou la brosse d'un aspirateur.

La surface extérieure du sèche-cheveux ne doit être essuyée qu'avec un linge humide.

Ce sèche-cheveux doit être rangé hors de la portée des enfants.

Avertissement – Afin de prévenir les risques de choc électrique, de blessures ou d'incendie, respectez ce qui suit :

1. Ne pas effectuer de réparation. Ce sèche-cheveux ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
2. Ne jamais tirer, tordre ou plier excessivement le cordon d'alimentation.
3. Ne jamais enrouler le cordon étroitement autour du sèche-cheveux. Des dommages risqueraient de se produire au point de flexion dans le sèche-cheveux, occasionnant ainsi une rupture et un court-circuit. Vérifier fréquemment si le cordon est endommagé. Cesser d'utiliser le sèche-cheveux s'il est visiblement endommagé, s'il cesse de fonctionner ou s'il fonctionne de façon intermittente.

**POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC PANASONIC CANADA INC. À L'ADRESSE OU AU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE INDIQUÉS À L'ENDOS DU MANUEL.**





**IN USA CONTACT:**

Panasonic Corporation of North America  
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

**IN CANADA CONTACT:**

**AU CANADA, COMMUNIQUEZ AVEC:**

Panasonic Canada Inc.  
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3  
[www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)

**Service • Assistance • Accessories**  
**Dépannage • Assistance • Accessoires**

Call 1-800-338-0552 (In USA)  
<http://shop.panasonic.com/personal-care>  
<http://shop.panasonic.com/support>

[www.panasonic.ca/english/support](http://www.panasonic.ca/english/support) (In Canada)  
[www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support) (Au Canada)  
<http://www.panasonic.com>



© Panasonic Corporation 2016-2017

® EN, ES, CA

Printed in Thailand  
Imprimé en Thaïlande  
Impreso en Tailandia  
EH9210NA272352 Z0916-10317

